



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab ke atas sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

"Kluaruk Bhaikya, Kluaruk Mlisya."

26 November 2021 / 21 Rabiul Akhir 1443

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الْقَائِلِ:

يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ
عِنْدَ اللَّهِ أَتَقْوَى² إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

²(سورة الحجرات: 13)

Wahai umat manusia! Ssogkhuhs kami tle mnchiptakan kamu dri llaiki dan qrmhuwan, dan kami tle mnjadikan kamu brbakai bghsa dan brsoko qwaq, sqwaia kamu brknl-kenln (dan brame msra antara satw dghn ygh laein). (ssogkhuhs smolia-molia kamu dsiyi allh aialh aurgh ygh lbie tqwa dntara kamu) (boken ygh lbie kturonn ata bghsan). Ssogkhuhs allh mha mghawey, laiki mha mndalm qghawansh (akn kadawn dan emln kamu).

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ³ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁴ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

Siidgh jme ygh drchti allh,

marilh kyt mnighktn ktqwan kyt khzra allh sbghane wtealy dghn mlqsanankn skala sorwahn dan mnighktn skala larghn. mوده-مودهن kyt mndawt kbrktn

¹ Memuji Allah

² Ayat Al-Quran

³ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁴ Pesan Taqwa

دان كريضاءنث ددنيا دان اخيرة منبر قد هاري اين اكن مبيچاراكن خطبة برتاجوق: "كلوارك بهاكيا، كلوارك مليسيا".

ددالم اسلام، فرمولاءن سسبواه كلوارك اداله ملالوئي سبواه فركهوينن يث دتونتوت اوليه شريعة دان جوک مروفاكن سنة رسول الله ﷺ. ملالوئي اينستيتوسي فركهوينن اين اكن داقت منجاك نسب كتورونن دان ستروسن ملاهيركن كينراسي اومت مائسي سلاكو خليفه الله دموك بومي اين.

ايكتن فركهوينن بوكن سهاج موجودكن كبركتن دالم كهيدوقن ماله مبري لبيه كتغن كقد مائسي كران اي اداله فطرة مائسي يث مملوكن كقد فاسغن هيدوق. اداله منجاكي كواجيثن سساورغ اسلام مبينا كلوارك يث بهاكيا دان برتقوي كقد الله سبحانه وتعالى برلندسكن اجرن القرءان دان السنة باكي مستيكن عقيدة، شريعة دان اخلاق تيدق برچغكه دغن اجرن اسلام سوفايا منداقت كبركتن دان كسلامتن كهيدوقن ددنيا دان اخيرة سباكايان فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة لقمان، ايات: 13

وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ، يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ
برمقصود: دان (ايغناه) كتنيك لقمان بركات كقد انقش سماس مبري نصيحت كقدان: واهاي انقكو! جاغناه اغكاو سكوتوكن الله، سسوغكوهن شيريك ايت اداله ساتو كظالين يث امت بسر.

برداسركن كقد ايات اين، كيت سباكاي قميشين كلوارك دتونتوت سوفايا مملهارا اوروسن كهيدوقن كلوارك تراوتام منجاوهي شيريك دان فركارا ۲ يث برچغكه دغن شريعة اسلام.

مسلمين يثج درحمتي الله،

قد بولن نوفيمبر تاهون اين، نكارا كيت سكالى لاني ميمبوت بولن كلوارك مليسيا يثج سبلوم اين دكنلي بولن كلوارك كبغساءن. سمبوتن قد تاهون اين بركونسيثكن كلوارك مليسيا سقرتيان يثج تله دالهامكن اوليه يثج امت برحمت فردان منترى. كونسيث كلوارك مليسيا دامبيل كران كاوتوهن نكارا ترايكت دغن نيلاي دان ديديقن سمفورنا دالم سسبواه كلوارك.

دسمثيغ ايت، كلوارك مليسيا سباكاي اسثيراسي جثك ماس فنجج يثج كاليس چابرن ماس هادفن دالم منچاقاي ستاتوس نكارا ماجو دان برقنداقتن تيغكي برلندسكن كبرحاصيلن كهباكيان. اي سلارس دغن فلقسانان داسر كلوارك نكارا يثج برمتلامت مباحونكن كلوارك يثج سجهترا، صيحت دان تكوه برداي تاهن اونتوق مستيكن كستايلن سوسيال دمي كسجهتراءن نكارا.

سيدج جمعة يثج درحمتي الله،

سمبوتن بولن كلوارك مليسيا تاهون اين اكن مبري فوكوس (fokus) كقد فثوكونن ليا (5) نيلاي ترس كلوارك كهباكي بركونسيثكن K.A.S.I.H ياءيت (كاسيه سايغ، براخلاق، صيحت، برعلمو دان هرموني).

ترس فرتام؛ كاسيه سايغ. كهيدوقن بركاسيه سايغ سسام ماءنسي اداله سواتو فركارا يثج دانجوركن دالم اسلام. موجودكن راس كاسيه سايغ دالم كلوارك اكن ملاهيركن راس كهباكيان دان كدامين سسبواه كلوارك. سبدا رسول الله ﷺ: "سكالى-كالي تيدقلاه كامو برايمان سبلوم كامو مفاسيهي". كمودين مريك منجواب: "واهاي رسول الله، سموا كامي فثاسيه". رسول الله ﷺ برسبدا كمبالي: "كاسيه سايغ ايت تيدق"

ترباتس قد كاسيه سايغ ساله ساورغ دانتارا كامو كهد صحابتن (مؤمنين)، تتاي برصفة عموم اونتوق سلوروه اومت ماءنسي". (حديث رواية الطبراني)

ترس كدوا; اخلاق. براخلاق دغن سيكف يغ موليا اداله دتونتوت دالم اسلام. براخلاق تيدق ترباتس سسام ماءنسي سهاج، ماله منچاكو في سما مخلوق الله ترماسوق حيوان دان تومبوه-تومبوهن. سبدا رسول الله ﷺ يغ برمقصود: "اورغ مؤمين يغ قاليج سمفورنا كيمانن اداله اي يغ مملكي اخلاق ترباءيق. يغ ترباءيق دانتارا كامو اداله يغ ترباءيق اخلاق كهد فاسغن". (حديث رواية الترمذي)

ترس كتيك; صيحت دان سلامت. كصيحتن ديري دان جو ككلوارك امت دتيتيقبرتن دالم اسلام. قرو داغت مقصود كصيحتن اين منوروت فرسفيكتيف اسلام بوكن ترحد كهد كصيحتن لاهيره اتاو جسماني سهاج، مالهن توروت منچاكو في كصيحتن باطين اتاو روحاني. سقرتيان فقاته عرب يغ مشهور "عقل يغ صيحت داتغن دري توبوه بادن يغ صيحت".

ترس كامفت; علمو. منونتوت علمو اداله فركارا يغ دواجبكن اوليه الله سبحانه وتعالى كهد اومت اسلام. دالم كونتيكس اين، نكارا برهارف داقت ممينا كلوارك دان مشاركت يغ برعلمو، كران مريك يغ برعلمو اكن داقت ممبداكن دانتارا فركارا يغ حق دان باطيل سرتا داقت منجالي كهيدوقن دغن لبيه سمفورنا برلندسكن شريعة اسلام. انتارا كلبين يغ دجلسكن ددالم القرءان سورة المجادلة ايات 11:

... يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ...

برمقصود: الله سبحانه وتعالى منيغكيكن درجت اورغ ٢ يغ برايمان دانتارا كامو، دان

اورغ ۲ یغ دبري علمو قغناھوان اکام (درقد کالغن کامو) دغن ببراڤ درجت...

ترس کلیم: ھرموني. اسلام امت مغمبیل برت دالم قمبنتوقن کلوارک ھرموني یغ بہاکیا دان سجهترا. اداله منجادي تغکوغجواب برسام ستیاف اھلي کلوارک اونتوق مبینا دان ممنتوق کلوارک یغ بہاکیا دان سجهترا. اسلام معاجر اومتش سوفايا موجودکن کلوارک یغ ھرموني دالم کھیدوفن برومھتغک دان برمشارکت. عملن حرمت مغمرمتي دان برتولیرنسي (bertoleransi) فرلو دماءینکن اولیہ سموا فیهق باکي ممستیکن کأمانن دان کسجهتران ھیدوف ترقلیھارا. سیکف دان تغکوغجواب این فرلو دسماي دالم سموا فریغکت لاقیسن مشارکت سمنجق درقد اول لاکي تراوتام دالم مندیدیق انق ۲.

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله،

لیما نیلایي K.A.S.I.H این جوک برسواین ددالم نیلایي دان چیری کلوارک ملیسیا. کونسیف سمبوتن بولن کلوارک ملیسیا اداله منترجمھکن سماغت "کلوارک ملیسیا" دغن مپاتوکن سموا ورکانکارا اونتوق برسام-سام منسجهتران کلوارک دان نکارا دسبالیق کقلباکاین دان چابرن یغ اد. سماغت ککلوارکاءن بولیہ مغيکت کبرسامان سموا فیهق دغن دیدیقن نیلایي کلوارک سفرتي حرمت مغمرمتي، برکاسیہ سایغ، فریھاتین، برتولیرنسي (bertoleransi) دان ھیدوف برھرموني.

سموک دغن ایت، اینستیتوسي کلوک خصوصش دان مشارکت ملیسیا عامش برجاي موجودکن سبواه کلوارک ملیسیا یغ امان دان ھرموني دان منجادیکن ملیسیا سبواه نکارا یغ سجهترا دان کمیغ سرتا دبرکتي الله سبحانه وتعالی.



مغآخيري خطبة قد هاري اين، انتارا كسيقولن خطبة يغ داقت دأمبيل:
قرتام; ممبينا كلوارك بهاكيا دغن ممتوهي شريعة إسلام اداله مروفاكن تونتوتن بسر
ددالم إسلام.
كدوا; كلوارك بهاكيا تربينا دغن تغكوغجواب يغ دقنوهي سرتا فراسان كاسيه سايغ،
حرمتمغحرمتي يغ دقوفوق برسام.
كتيك; كونسيف كلوارك بهاكيا فرلو دفرلواسكن كقد سموا رعيت مليسيا اكر برساتو
هاتي، برسام مغماروغي سكاللا چابرن دان اوجين دي ممبينا سبواه نكارا يغ ماجو دان
ممن.

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلْ
مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ
فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ،⁵ الْحَمْدُ لِلَّهِ الْحَكِيْمِ الْعَلَامِ، الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ السَّلَامِ، الْبَاقِي سَرْمَدًا عَلَى
الدَّوَامِ، سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا يَنَامُ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا
شَرِيْكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ⁶ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِيْنَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللهِ! اتَّقُوا اللهَ،⁷ أُوْصِيْكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

⁵ Memuji Allah

⁶ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁷ Pesan Taqwa

مسلمين يغ درحمي الله،

منبر ميرو قارا جماعه اكر كيت تتف برفكغ كقد عقيدة اسلاميه برترسكن اهلي سنة والجماعة، يغ منجادي واريشن رسول الله ﷺ، صحابت دان تابعين، هيغك كهاري اين. جاكاله هوبوغن دغن الله دان سسام ماءنسي. معموركنله رومه ٢ الله دغن استقامه مفرجان عباده، تراوتامان صلاة فرض برجماعه.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ
عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ
حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ،⁹ وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ، وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

اللَّهُمَّ نَسْتَوْدِعُكَ بِلَادَنَا وَأَهْلَهَا، وَنَسْتَوْدِعُكَ أَهْلَهَا وَأَمَانَهَا وَأَنْ تَحْفَظَ أَمْنَهَا، نَسْأَلُكَ أَنْ تَحْفَظَ أَرْضَهَا وَسَمَاءَهَا وَلَيْلَهَا وَنَهَارَهَا، إِحْفَظْهَا مِنْ كُلِّ ظَالِمٍ يُرِيدُ الشُّوْءَ بِهَا، وَاحْفَظْ بِلَادَ الْمُسْلِمِينَ أَجْمَعِينَ. رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.

يا الله، بركتيله همبا ٢ مو يغ ملقساناكن تونتوتن زكاة دان مغهولوركن وقف، كورنيابي مريك رزقي يغ برليقت كندا، سرتا سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك. جاءوهكنله كولوغن فقراء دان مساكين درقد ككوفورن سرتا دهيندري مريك درقد كفقيرن يغ برقنچغن.

⁸ Ayat Al-Quran

⁹ Doa untuk Kaum Muslimin

يا الله، بريله كامى كبايقن سرتا كبركتن ددنيا دان داخيرة. جاء وهيله كامى درقد سيقسا
دان عذاب افي نراك.

يا الله، كورنياكنه توفيق دان هدايمو كأتس راج كامى، دولي يث مما موليا قدوك سري
سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان أزلن
محب الدين شاه المغفور له، دان راج فرمايسوري فيراق دار الرضوان توانكو زارا
سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَأَشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَأَسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ﴾.

PENGUMUMAN SEBELUM SOLAT JUMAAT 26 NOVEMBER 2021

Assalamualaikum WBT

Program KPT-CAP Gradpreneur@Perak

Yayasan Perak mewakili Kerajaan Negeri Perak ingin menjemput Para Graduan Anak Perak yang menetap dan bermastautin di Negeri Perak mengambil peluang untuk terlibat dalam program yang ditaja sepenuhnya oleh Kementerian Pengajian Tinggi Malaysia. 200 tempat disediakan kepada peserta yang layak

Batch 1 seramai 50 orang diperlukan dan daftar **sebelum 30 November 2021**

Tarikh Program : 8hb Disember 2021 sehingga 18hb Disember 2021

Lokasi : Universiti Perguruan Sultan Idris Shah, Tanjung Malim, Perak

Syarat-syarat Kelayakan:

- Berumur antara 18 hingga 59 tahun serta menetap atau bermastautin melebihi 10 tahun di Negeri Perak.
- Pemohon dan pasangan merupakan warganegara Malaysia.
- Graduan Peringkat Sijil, Diploma & Ijazah Sarjana Muda dari Universiti Awam, Politeknik dan Kolej Komuniti yang telah tamat pengajian pada tahun 2019, 2020 dan 2021 sahaja.
- Menjalankan perniagaan di dalam Negeri Perak.

UNTUK MENDAFTAR;

⇒ <http://bit.ly/PendaftaranJobs-PERAK>

Maklumat lanjut, boleh hubungi:

Dr Sharul Effendy Janudin (UPSI) – 012-2118608

Yayasan Perak - 05-2460227

PASAK -018-297 4725